



DE AT CH

Spannungsprüfer

Die auf dem Spannungsprüfer angegebenen Spannungen sind Nennspannungen.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung gut auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

ACHTUNG! Lebensgefahr durch Stromschlag!

Der Spannungsprüfer darf nur zum Prüfen von Wechselspannungen verwendet werden.

Den Spannungsprüfer ausschließlich im Spannungsbereich von 125 bis 250 Volt ~ benutzen.

Verwenden Sie keine schadhafte Spannungsprüfer, deren Funktion und/ oder Sicherheit offensichtlich beeinträchtigt ist.

Verwenden Sie den Spannungsprüfer nur im Trockenem.

Der Spannungsprüfer darf nicht unter Einwirkung von Niederschlägen, wie

z. B. Tau oder Regen benutzt werden.

ACHTUNG! Den Spannungsprüfer niemals als Schraubendreher an unter Spannung stehenden Anlageteilen benutzen.

Vor jeder Anwendung:

- Spannungsprüfer und der Isolierungsmantel müssen kurz vor der Benutzung auf einwandfreie Funktion geprüft werden. Beschädigte Spannungsprüfer dürfen nicht verwendet werden.
- Prüfen Sie die Funktion der Glimmlampe des Spannungsprüfers an einer angeschlossenen Steckdose. Beschädigten oder funktionsgestörten Spannungsprüfer sofort entsorgen.

WARNUNG! Das Nichtwahrnehmen der Leuchtanzeige garantiert keine Spannungsfreiheit.

Folgende Faktoren können die Wahrnehmbarkeit der Leuchtanzeige beeinträchtigen:

- Ungünstige Beleuchtungsverhältnisse, z. B. bei Sonnenlicht
- Temperaturen außerhalb des Bereiches von -10 °C bis +50 °C
- Frequenzen außerhalb des Bereich es von 50 bis 500 Hz
- Ungünstige Standorte wie z. B. auf Holztritleitern, isolierenden Fußbodenbelägen und in nicht betriebsmäßig geerdeten Wechselspannungsnetzen

Um festzustellen, ob eine Wechselspannung anliegt, folgende Schritte ausführen:

- Halten Sie die Spitze des Spannungsprüfers an einen Kontakt der elektrischen Leitung und
- Berühren Sie das andere Ende des Spannungsprüfers mit einem Finger.

Liegt Wechselspannung an, leuchtet die Glimmlampe.

GB IE NI

Voltage tester

Voltages shown by the voltage tester are nominal voltages.

Retain this instruction manual for future reference. If this product is given to a third party the manual must be provided as well.

WARNING! Danger of electric shock!

The voltage tester must only be used to test AC voltages.

The tester must only be used for voltages within the range of 125 to 250V~.

Do not use the voltage tester if its function and/or safety are visibly compromised.

The voltage tester should only be used under dry conditions.

The voltage tester must not be exposed to moisture, such as dew or rainfall.

WARNING! Never use the voltage tester as a screwdriver on the live parts of an appliance.

Prior to each use:

- Shortly before use, check if the voltage tester and insulation jacket are functioning correctly. A damaged voltage tester must not be used.
- Check the function of the voltage tester's neon glow lamp on a connected power socket. A damaged or dysfunctional voltage tester must be disposed of immediately.

WARNING! Failure to perceive the light indicator does not guarantee the absence of voltage.

The following factors may affect the light indicator:

- Adverse lighting conditions, such as sunlight.
- Temperatures outside the range of -10°C to +50°C.
- Frequencies outside the range of 50 to 500 Hz
- Unfavourable locations such as on wooden ladders, insulating floor coverings and with non-permanently grounded AC wiring.

To determine whether AC voltage is present, follow these steps:

- Hold the tip of the voltage tester to a contact point of the electrical wiring.
 - Touch the other end of the voltage tester with a finger.
- The neon glow lamp will be illuminated if AC power is present.

GB

IE

NI

IAN315470
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG03860/ Z31036
Version: 05/2019